

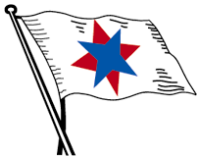
TARYFA OPŁAT ZA USŁUGI HOLOWNICZE I CUMOWNICZE ŚWIADCZONE NA TERENIE PORTU GDYNIA



Spis treści:

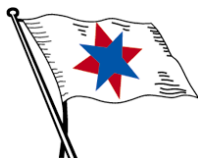
1. Postanowienia ogólne i rozliczenia	2
2. Opłaty za usługi statkowe.....	3
3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu	5
4. Usługi przeciwpożarowe.....	6
5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego	6

Taryfa obowiązuje od 01.09.2022



1. Postanowienia ogólne i rozliczenia

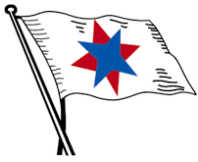
- 1.1. Niniejsza Taryfa ma zastosowanie dla usług świadczonych przez Fairplay Towage Polska Sp. z o.o. Sp.k. na terenie Portu Gdynia, chyba że strony uzgodniły inaczej.
- 1.2. Wszystkie stawki podane są jako stawki netto oraz są wyrażone w walucie euro.
- 1.3. Przeliczenie stawek z EUR na PLN odbywa się w oparciu o średni kurs NBP z ostatniego dnia roboczego poprzedzającego wykonanie usługi.
- 1.4. Zlecający może dokonywać rozliczeń w walucie EUR lub PLN.
- 1.5. Usługi holownicze i cumownicze świadczone są w oparciu o „Ogólne Warunki Holownicze”, obowiązujące w dniu wykonania usługi.
- 1.6. Wszelkie opłaty wyrażone w procentach pobiera się od opłat podstawowych.
- 1.7. Opłaty naliczane są od pojemności brutto statku (V), wynikającej z iloczynu jego całkowitej długości (LOA), szerokości (B) oraz maksymalnego letniego zanurzenia (D), w zaokrągleniu w górę do 1 m³, na podstawie danych ze świadectwa pomiarowego lub innego dokumentu statkowego. W sprawach spornych wiążące są pomiary zawarte w Lloyd's Register of Shipping.
- 1.8. Usługi są świadczone na podstawie pisemnych zleceń. Zlecenie usługi powinno być złożone na formularzu, stanowiącym załącznik do Taryfy, nie później niż na 4 godziny przed rozpoczęciem usługi, przesłany drogą elektroniczną na adres: ga@fairplay-towage.com
- 1.9. W szczególnych przypadkach dopuszczalna jest inna forma złożenia zlecenia, jednakże powinna ona również zawierać informacje określone w formularzu, o którym mowa w pkt. 1.8.
- 1.10. Zlecenie usługi oznacza akceptację niniejszej Taryfy oraz Ogólnych Warunków Holowniczych.
- 1.11. Opłaty taryfowe nie dotyczą przypadków ratownictwa i innych usług, nie będących standardowymi usługami holowniczymi świadczonymi dla statków na trasie reda – Port lub odwrotnie (np. ściąganie z mielizny).



2. Opłaty za usługi statkowe

2.1. Dla statków korzystających z usług holowniczych lub cumowniczych na trasie reda – Port lub odwrotnie, stosuje się poniższe stawki podstawowe za każdy biorący udział w manewrach holownik oraz jedną usługę cumowniczą:

Objętość (V) od - do (w m3)		Stawka za 1 holownik	Stawka za 1 operację cumowniczą	Objętość (V) od - do (w m3)		Stawka za 1 holownik	Stawka za 1 operację cumowniczą
0	10000	618 EUR	153 EUR	54001	56000	2 125 EUR	893 EUR
10001	11000	681 EUR	162 EUR	56001	58000	2 211 EUR	934 EUR
11001	12000	745 EUR	173 EUR	58001	60000	2 296 EUR	974 EUR
12001	13000	788 EUR	183 EUR	60001	62000	2 381 EUR	1 015 EUR
13001	14000	830 EUR	205 EUR	62001	64000	2 465 EUR	1 055 EUR
14001	15000	873 EUR	223 EUR	64001	66000	2 551 EUR	1 136 EUR
15001	16000	915 EUR	243 EUR	66001	68000	2 636 EUR	1 177 EUR
16001	17000	957 EUR	265 EUR	68001	70000	2 721 EUR	1 217 EUR
17001	18000	979 EUR	285 EUR	70001	75000	2 805 EUR	1 259 EUR
18001	19000	1 021 EUR	305 EUR	75001	80000	2 891 EUR	1 299 EUR
19001	20000	1 042 EUR	325 EUR	80001	85000	2 976 EUR	1 340 EUR
20001	22000	1 085 EUR	346 EUR	85001	90000	3 061 EUR	1 380 EUR
22001	24000	1 148 EUR	366 EUR	90001	95000	3 145 EUR	1 421 EUR
24001	26000	1 190 EUR	386 EUR	95001	100000	3 231 EUR	1 461 EUR
26001	28000	1 233 EUR	406 EUR	100001	110000	3 401 EUR	1 522 EUR
28001	30000	1 276 EUR	427 EUR	110001	120000	3 529 EUR	1 583 EUR
30001	32000	1 319 EUR	447 EUR	120001	130000	3 656 EUR	1 644 EUR
32001	34000	1 361 EUR	467 EUR	130001	140000	3 784 EUR	1 704 EUR
34001	36000	1 403 EUR	487 EUR	140001	150000	3 911 EUR	1 766 EUR
36001	38000	1 446 EUR	508 EUR	150001	160000	4 038 EUR	1 827 EUR
38001	40000	1 488 EUR	548 EUR	160001	170000	4 166 EUR	1 888 EUR
40001	42000	1 530 EUR	589 EUR	170001	180000	4 293 EUR	1 948 EUR
42001	44000	1 616 EUR	629 EUR	180001	190000	4 422 EUR	2 029 EUR
44001	46000	1 701 EUR	670 EUR	190001	200000	4 549 EUR	2 110 EUR
46001	48000	1 786 EUR	710 EUR	200001	225000	4 676 EUR	2 191 EUR
48001	50000	1 870 EUR	752 EUR	225001	250000	4 804 EUR	2 273 EUR
50001	52000	1 956 EUR	812 EUR	250001	275000	4 931 EUR	2 354 EUR
52001	54000	2 041 EUR	853 EUR	275000	i powyżej	5 059 EUR	2 435 EUR



2.2. Od opisanych w pkt. 2.1 stawek udziela się następujących zniżek:

- a) Holowanie wzdłuż tego samego nabrzeża: -50%
- b) Odwołanie zamówione usługi holowniczej lub cumowniczej w przypadku, gdy holowniki lub zespół cumowniczy przystąpiły do realizacji usługi (opuściły bazę w celu realizacji zlecenia): -50%
- c) Za holowanie lub asystę przerwana i dalej nie kontynuowaną: -50%
- d) Oczekiwanie holowników lub zespołu cumowniczego ponad 30 minut z winy statku, za każdą rozpoczętą godzinę: -75%
- e) Dla statków turystycznych: -20%

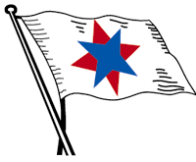
2.3. Do opisanych w pkt. 2.1 stawek stosuje się następujące dodatki:

- a) Za holowanie statku bez własnego napędu: 50%
- b) Za dokowanie statku wchodzącego bezpośrednio z redy w dok: 25%
- c) Za usługi wykonywane przez holowniki w okresach zalodzenia: 20%

2.4. Opłaty za asysty holownicze dla:

- a) zestawów holowniczych lub pchanych
- b) obiektów pływających nieposiadających udokumentowanych pomiarów
- c) pontonów, doków, dźwigów pływających
- d) statków wchodzących/wychodzących do/z doków w relacji nabrzeże – dok lub odwrotnie

naliczane są według stawek godzinowych zawartych w pkt 3.

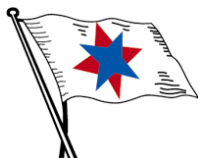


3. Wynajem jednostek pływających oraz personelu

- 3.1. Opłaty za holowniki i pchacze, za każdą rozpoczętą godzinę (za wyjątkiem usług ratownictwa i lodołamania):

moc w KM (od – do)		stawka godzinowa
0	1000	275 EUR
1001	1700	450 EUR
1701	2500	550 EUR
2501	3200	650 EUR
3201	4000	800 EUR
4001	5000	1 000 EUR
powyżej 5000 KM, za każde dalsze 100 KM		25 EUR

- 3.2. Opłata za ponton transportowy 40x20m, 1282 DWT: EUR 75/h
- 3.3. Opłata za transfery ludzi holownikiem na terenie portu: EUR 200/h
- 3.4. Opłaty za roboczogodzinę:
- a) Cumownik/marynarz: EUR 100/h
 - b) Oficer pokładowy: EUR 140/h
- 3.5. Objasnienia szczegółowe:
- 3.5.1. Czas wynajmu liczy się od chwili odbicia jednostki z bazy do momentu jej powrotu do bazy
 - 3.5.2. Opłata za objęcie funkcji kierownika zespołu holowniczego uzgadniana jest każdorazowo z Klientem.



4. Usługi przeciwpożarowe

4.1. Fairplay Towage Polska sp. z o.o. Sp. k. świadczy usługi przeciwpożarowe w zakresie asyst statycznych (przy przeładunkach) oraz dynamicznych (podczas wejścia/wyjścia statku) na podstawie umowy z Zarządem Morskiego Portu Gdynia, według stawek godzinowych:

a) Dla asyst statycznych: EUR 275/h

b) Dla asyst dynamicznych: EUR 445/h

4.2. Czas trwania asysty przeciwpożarowej liczony jest analogicznie jak wynajem jednostki, przy czym pierwsze 90 minut asysty traktowane jest jako jedna godzina, po czym naliczane są opłaty za każdą kolejną rozpoczętą godzinę.

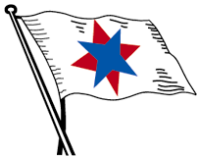
4.3. Stawka godzinowa opisana w pkt. 4.1. obejmuje koszty obsady zastępu Portowej Straży Pożarnej ZMPG S.A.

4.4. Do stawek opisanych w pkt. 4.1. b) ma zastosowanie dodatek bunkrowy.

5. Postanowienia końcowe oraz tabela dodatku bunkrowego

5.1. Uwzględniając zmiany cen paliwa żeglugowego, do stawek taryfowych ma zastosowanie dodatek bunkrowy obliczany według poniższej tabeli:

Cena paliwa żeglugowego w EUR za 1 m³	Dodatek bunkrowy
< 500	0%
500 – 525	1%
526 – 550	2%
551 – 575	3%
576 – 600	4%
601 – 625	5%
626 – 650	6%
651 – 675	7%
676 – 700	8%
701 – ...	itd



- 5.1.1. Dodatek bunkrowy nie podlega rabatom i obliczany jest od stawek podstawowych.
 - 5.1.2. Podstawą do określenia wysokości dodatku bunkrowego jest cena zakupu paliwa żeglugowego z ostatniej dostawy na holowniki w Porcie Gdynia.

- 5.2. W przypadku rozbieżności pomiędzy wersjami językowymi, polskojęzyczna wersja niniejszej taryfy jest nadrzędna wobec innych wersji językowych.